

སེམས་ཅན་རྣམས་སྤང་སྐྱོབ་བྱེད་ཐབས་སུ། བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་
མི་ཁ་གསུམ་གྱིས་སེམས་ཅན་དེ་དག་གི་རུས་པ་དང་། རྟོ་ཚོ། རྩལ་པ་
སྤྱི་ཚོགས། ག་དང་མཆེ་བ་སོགས་ཉེ་ཆོད་བྱེད་པ་དང་། བྱོན་ཆས་
རྩིང་རྩལ་གཟིགས་སྤོང་སོགས་སེམས་ཅན་གྱི་རྩལ་པའི་བརྒྱུན་ཉེ་གཟབ་
ཆས་སྤྱི་ཚོགས་པའི་གནའ་སྤོང་ལ་རྒྱུར་བཅོས་བྱེད་ཐབས་དང་དོའི་ཐད་གྱི་
རྒྱུན་ཤེས་རྣམས་ཁྲུབ་སྤེལ་བྱས་ཉེ་ཁོར་ཡུག་སྤང་སྐྱོབ་གྱི་བསམ་སྒྲིལ་གོ་
ཉོགས་གོང་སྤེལ་གཏོང་རྒྱ།

༦། རང་རེའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཉེ་ཁོར་ཡུག་སྤང་སྐྱོབ་ཐད་གྱི་བསམ་སྒྲིལ་
གོ་ཉོགས་གོང་སྤེལ་བྱ་ཐབས་སུ། མྱིའི་རྒྱུན་ཤེས་རྩིང་ཡོད་པའི་ཁོར་
ཡུག་སྤང་སྐྱོབ་གྱི་བརྒྱུན་ཉེ་གཟབ་ཆས་གང་མང་པོར་ཡིག་ཐོག་ཐབས་སྤྱོད་དང་།
སྤོང་རྒྱུན་ཉེ་ཡོད་པའི་བསྐྱབ་བྱ་གང་མང་སྤོང་སྤོང་གསུང་གྱིས་དཔར་སྤྱོད་
དང་། ཁྲུབ་སྤེལ་གཏོང་རྒྱ་བཅས།

**ང་ཚོའི་ལས་གཞི་འདི་ཉིད་ལས་རྒྱུ་ཡོང་བ་ལ་སྐྱུ་ཉིད་ཀྱི་རྒྱབ་
རྒྱུར་རོགས་རམ་དང་འབྲལ་ཐབས་མེད་ན། ཉིད་ཀྱང་སེམས་
ལྷན་ཆེར་བརྒྱུད་གྱིས་ང་ཚོའི་ཚོགས་པར་འདྲུལ་ལྷུགས་དང་།
དོན་ཕན་ལུས་པའི་དགོངས་འཆར་རྒྱུག་བརྟུན་གནང་རྒྱུའི་སྒོ་ན་
འདུན་ལྷ།**

**གལ་སྲིད་ཨ་རི་(USA)ནས་ང་ཚོར་རོགས་རམ་གནང་
འདོད་ཡོད་ཚེ་གཞུགས་གསལ་གྱི་ཁ་བྱང་བརྒྱུད་རོགས་རམ་
གནང་ན་གཞུགས་ཁུལ་ལས་ཆག་ཡང་ཡོད་པས་དགོངས་
འདུགས་འཇལ།**

Funds can be made available directly to
TEAM, India or if you live in the US and
want to make tax-deductible contribution
you can send check or money order to:

**“For TEAM”,
C/O Tibet Justice Center
2288 Fulton Street, Suite 312
Berkeley, CA, 94704, USA
Phone: 510-486-0588 Fax: 510-548-3785**

TESI ENVIRONMENTAL AWARENESS MOVEMENT
Ratoe Chuwar House
Kharadanda Road, Gangkyi
Dharamsala, HP, 176215, INDIA
Phone: 0091-1892-228178
Mobile: 0091-98161-64364
www.ecotibet.org
ecotibet2004@yahoo.com

“རང་རེའི་ལས་ཀྱི་རྣམས་ནས་འདོད་མཁྱིལ་འདི་ནོར་བུ་དང་
གྱིས་སྤྱོད་ཅིང་། དགོས་འདོད་འདྲི་མེད་འདོད་བཞིག་ཏུ་
སྤོང་ཚོར་བྱུང་ཡོད། འདས་པའི་དུས་སུ་སྤྱི་ལོ་མང་པོ་ཞིག་
ནས་རང་བྱུང་ཁམས་ཀྱི་དངོས་པོ་རྣམས་ལ་ཇི་ཅི་ལོངས་
སྤྱད་ཀྱང་། འདྲི་མེད་པའི་རང་བཞིན་ཞིག་ཏུ་གནས་
པ་མཐོང་གི་ཡོད། ད་ཆ་རང་བྱུང་ཁམས་ལ་བདག་སྲོད་
གཅེས་སྲོད་ལེགས་པར་མ་བྱས་ན་དེ་ལྟར་གནས་མི་ཐུབ་པ་
ང་ཚོས་ཤེས་གསལ་པོ་ཡིན། མི་ཤེས་པའི་དབང་གིས་ད་ཕན་
གཏོར་བཅོམ་བྱུང་ཟེན་པ་རྣམས་ལ་བྱ་ཐབས་བྲལ་ཡང་། ད་
ཆ་ང་ཚོས་གནས་ཚུལ་མང་པོ་ཞིག་ཤེས་ཉོགས་ལྷུབ་གྱི་ཡོད་
པར་བརྟེན། ལ་རབས་བཟང་སྲོད་ལ་བརྒྱུད་འདྲིན་བདག་
སྲོད་ཡོད་མེད་དང་། རང་ཐོག་ལ་འགན་འཁུན་གང་ཞིག་
བབ་ཡོད་མེད། མི་རབས་རྗེས་མར་གང་འདྲ་ཞིག་བརྒྱུད་
སྲོད་དགོས་མིན་བཅས་ལ་ང་ཚོས་སྤྱོད་ཡང་བསམ་ཞིབ་ནན་
ཏན་བྱ་རྒྱ་གལ་ཆེན་པོ་ཡིན།”

ལོངས་སྤོང་གི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་འདོན་ལྷས།
